

**ALLEGATO AL CATALOGO**

STS VACANZE STUDIO FLEX  
2020

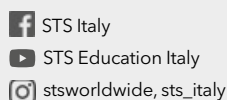


## Indice

Informazioni Utili .....	2
Regolamento di Partecipazione .....	3
Date e Quote .....	3
Condizioni Generali .....	4
Modulo informativo standard per contratto cartaceo .....	6
Domanda d'iscrizione .....	7

### STS EDUCATION

Via Dante, 4 - 20121 Milano - Tel 02.885551  
Via Salandra, 18 - 00187 Roma - Tel 06.21119439  
Via Roberto da Sanseverino, 95 - 38122 Trento - Tel 0461.1637750  
E-mail: vacanzestudio@sts.se, Web: www.sts-education.com



## Informazioni utili

### Iscrizione

L'iscrizione deve essere effettuata inviando l'apposito modulo di iscrizione alla sede STS via email a [vacanzestudio@sts.se](mailto:vacanzestudio@sts.se) o via WhatsApp 329 1142701.

L'iscrizione deve essere accompagnata dal pagamento con assegno non trasferibile, oppure tramite bollettino postale sul c/c 16121204, oppure con bonifico bancario presso Intesa Sanpaolo, Corso Magenta 32, Milano, intestato a STS Education S.r.l., IBAN IT76 F030 6909 4601 0000 0010 610 SWIFT/BIC BCITITMM di € 350 quale anticipo sul prezzo totale del corso (comprende le spese di iscrizione di € 140). Si ricorda che l'opzione "No pensieri" di € 150, se desiderata, va versata contestualmente all'iscrizione. L'iscrizione è valida se corredata di ricevuta dell'avvenuto pagamento dell'acconto. Si ricorda di specificare sulla causale del versamento il nome e cognome del partecipante al corso. Le iscrizioni effettuate nei 40 giorni prima della partenza dovranno essere accompagnate dal pagamento integrale del pacchetto di viaggio. Le iscrizioni pervenute senza la prova di avvenuto pagamento non sono valide.

### Informazioni per la partenza

Al ricevimento dell'anticipo STS invierà conferma dell'avvenuta iscrizione via email. Il libretto dello studente "Student Handbook" con le informazioni generali prepartenza, è consultabile e scaricabile in ogni momento dal sito [www.sts-education.com](http://www.sts-education.com). A mezzo posta elettronica riceverete la fattura con il dettaglio dei servizi richiesti e l'indicazione del termine entro cui effettuare il saldo. Al ricevimento del saldo STS invierà via email la username e password per accedere alla pagina web riservata My Page. Vi sono riportati i dati personali e di contatto del partecipante, l'indirizzo, campus o resort STS i dettagli circa il trasferimento dall'aeroporto alla destinazione finale. My Page viene costantemente aggiornata pertanto chiediamo di tenerla monitorata in modo tale da venire a conoscenza in tempo reale di eventuali modifiche al viaggio. Le suddette comunicazioni avvengono esclusivamente con mezzi digitali.

### Partenza individuali

Le STS Vacanze Studio Flex prevedono partenze individuali nelle date indicate nel sito STS. Il volo aereo non è compreso nel pacchetto ed è cura del partecipante acquistarlo in maniera autonoma previa conferma dell'iscrizione da parte STS. STS si impegna ad organizzare un servizio di transfer dagli aeroporti indicati nel sito STS e la località di destinazione. Non è possibile organizzare il transfer da aeroporti diversi da quelli segnalati. Per il Regno Unito/ Spagna e Malta, l'orario di arrivo dev'essere entro le 22, a San Diego entro le 20.

### Pagamento

Per formalizzare l'iscrizione è necessario versare una caparra di € 350. Il saldo dovrà essere versato entro 40 giorni prima della partenza. In caso di ritardato pagamento, verranno addebitati gli interessi al tasso legale.

### Pagamento rateale

Il saldo della Vacanza Studio può essere rateizzato in 6 comode rate mensili in collaborazione con primaria so-

cietà finanziaria senza interessi. È possibile richiedere la rateizzazione dell'importo fino a 40 giorni prima della partenza. Il costo dell'apertura pratica e diritti di agenzia è di € 100. Richiedete ulteriori informazioni e le modalità a STS al momento dell'iscrizione.

### Documenti per l'espatrio

Il partecipante dovrà avere carta d'identità o passaporto individuale in corso di validità per l'espatrio. Per entrare negli Stati Uniti, è necessario possedere il passaporto elettronico o a lettura ottica dei dati personali e/o con foto digitale in corso di validità e richiedere on line l'Autorizzazione al Viaggio Elettronica (ESTA) almeno 72 ore prima di salire a bordo dell'aereo. Il sito di riferimento per espletare tale procedura è [www.esta.cbp.dhs.gov](http://www.esta.cbp.dhs.gov). Consigliamo ai cittadini non italiani di rivolgersi al Consolato/Ambasciata del Paese di destinazione per verificare la validità del proprio documento per l'espatrio e la necessità di eventuali visti.

### Spese personali

Le spese personali all'estero sono soggettive. Si ricorda che il costo dell'abbonamento ai mezzi di trasporto non è incluso nella quota come anche alcune escursioni o attività che sono da pagarsi direttamente in loco. Suggeriamo di portare un certo importo cambiato in valuta per le prime spese e per il deposito cauzionale richiesto DAL campus e dal resort.

### Trasferimento

STS organizza un servizio di trasferimento andata e ritorno, compreso nel pacchetto, dall'aeroporto indicato da sito internet per ogni singola località prevista per il programma STS Vacanze Studio Flex alla destinazione finale. Il partecipante è tenuto a prenotare autonomamente un volo aereo, previa conferma dell'iscrizione da parte di STS, che arrivi negli orari indicati dal sito: entro le 22 per le destinazioni in UK, Malta e Spagna, entro le 20 per San Diego. Il trasferimento può essere individuale piuttosto che collettivo, in concomitanza con i gruppi in arrivo e in partenze nelle medesime date. STS è in grado di garantire il trasferimento solo per le date indicate da sito internet.

### Malattie e allergie

Eventuali malattie e allergie devono essere comunicate al momento dell'iscrizione nell'apposito spazio sulla Domanda d'Iscrizione.

### STS CARD (Sicurezza Tranquillità Serenità)

È un pacchetto STS che permette ai ragazzi e loro genitori la serenità prima e durante la Vacanza Studio ed è obbligatorio, prezzo € 110. Contiene i seguenti servizi:

1. La copertura medico bagaglio e responsabilità civile in collaborazione con ERGO
2. La boccia protetta STS tiene indenne da penali i partecipanti che cancellano per la sola boccia.
3. Assistenza dedicata prima, durante e dopo la partenza. Le coperture garantite da ERGO sono le seguenti: rimborso per furto o danno al bagaglio fino a € 500; intervento immediato per spese mediche, chirurgiche,

farmaceutiche per un massimale di € 10.000 e responsabilità civile fino a € 50.000. L'assicurazione garantisce assistenza operativa 24 ore su 24 e organizza rientri sanitari. I rimborsi per spese mediche verranno effettuati con l'applicazione della franchigia di € 50 per sinistro. I partecipanti devono chiamare la centrale operativa al verificarsi del sinistro e conservare ed inviare entro 7 giorni a ERGO Ufficio Sinistri tutte le ricevute di spese sostenute, diagnosi o cartelle cliniche. Le condizioni e modalità di richiesta di assistenza sono contenute nella polizza consegnata ad ogni partecipante prima della partenza. Consigliamo a chi viaggia verso gli Stati Uniti e Spagna di sottoscrivere ulteriore polizza a integrazione delle spese sanitarie con massimale € 500.000, Tripy di Axa Assistance, al premio-soggetto a riconferma di € 82,96 (15 giorni), € 105,22 (tra 22 e 29 giorni). Contattate la sede STS per maggiori informazioni in merito alle integrazioni spese sanitarie anche per altri Paesi.

### Polizza annullamento viaggio

Con primaria compagnia di assicurazione, in collaborazione con il broker di STS, è possibile stipulare una polizza di annullamento viaggio per cause imprevedibili e documentabili per tutte le Vacanze Studio all'atto dell'iscrizione. Si ricorda che a differenza dell'opzione "No Pensieri", la polizza assicurativa prevede limitazioni, massimali, esclusioni, franchigie. Richiesta preventivo a [bec@borghiniecossa.it](mailto:bec@borghiniecossa.it)

### Opzione "No Pensieri"

Solo con l'opzione "No Pensieri" al prezzo di € 150, da versare al momento dell'iscrizione, STS permette di recedere entro il 30/4/2020 per qualsiasi motivo senza incorrere nelle penali previste inviando raccomandata r/r a STS Education S.r.l. via Dante 4, 20121 Milano o PEC a [studenttravelschools@pec.it](mailto:studenttravelschools@pec.it). STS rimborsa le quote già versate entro 15 giorni trattenendo le spese di iscrizione di € 140 e quanto versato per l'opzione "No Pensieri" (€ 150).

### Lezioni

Il corso di lingua si svolge nei giorni feriali da lunedì a venerdì, ad esclusione dei giorni di arrivo e partenza. Generalmente le lezioni hanno luogo la mattina ma per esigenze organizzative potrebbero tenersi anche nel pomeriggio.

### Cambio corso

Per la richiesta di un cambiamento di corso da parte del partecipante già iscritto e se approvata da STS previa disponibilità, verrà applicata una penale di € 150 oltre ad eventuali costi aggiuntivi.

### Sconti

Sconto fratelli: due componenti della stessa famiglia possono usufruire di uno sconto complessivo di € 80 prenotando nel 2020 un programma STS. Lo studente che prenota 2 corsi nello stesso anno solare avrà diritto ad uno sconto di € 80 (cumulabili con altre promozioni). Durante l'anno STS offre sconti particolari sul sito per promuovere alcuni programmi e periodi.

# Regolamento di partecipazione

Queste regole sono state formulate per offrire ai vostri figli un soggiorno all'estero non solo piacevole, ma anche sicuro. Alcune regole potranno sembrare severe, ma sono pensate per la loro sicurezza.

## 1. E' importante contattare lo Student Welfare Officer.

Lo Student Welfare Officer è il referente nella località per gli studenti che scelgono il programma STS Vacanze Studio Flex. Agli studenti viene richiesto di cooperare informandolo di tutti i problemi che potrebbero sorgere. Il programma STS Vacanze Studio Flex non prevede la presenza di un leader di riferimento, per qualsiasi problematica bisogna rivolgersi allo staff in loco.

## 2. Le lezioni sono obbligatorie.

Frequentare i corsi prenotati è obbligatorio. La partecipazione alle attività/escursioni è facoltativa. A discrezione dello studente decidere se parteciparvi o meno. Alcune di esse sono gratuite, altre a pagamento e da prenotare direttamente in loco. Lo studente è comunque tenuto a rispettare il coprifuoco e le regole stabilite dallo staff in loco pena l'espulsione dal programma. In caso di assenze ingiustificate o ritardi ripetuti, lo staff informerà i genitori in Italia e la sede STS per prendere provvedimenti. Nessun rimborso è previsto per attività non svolte dallo studente in loco per causa non imputabile a STS.

## 3. La cultura e le abitudini del Paese ospitante.

È importante che gli studenti comprendano e cerchino di adattarsi alle abitudini del Paese ospitante senza giudicare uno stile di vita diverso da quello al quale sono abituati. I ragazzi dovranno obbedire a tutte le leggi in vigore nel Paese di soggiorno della Vacanza Studio.

## 4. Il rispetto delle regole.

Affinché la STS Vacanze Studio Flex sia piacevole per tutti, ricorderemo sempre ai ragazzi che il rispetto delle regole è la base per una buona convivenza: tenere in ordine la propria camera, evitare gli sprechi in campus e rispettare gli orari del gruppo sono solo alcuni esempi per uno svolgimento sereno del soggiorno all'estero. I ragazzi devono comportarsi in modo ragionevole e maturo per tutta la durata della Vacanza Studio. Dovranno obbedire allo Staff STS in loco, al direttore della scuola, al tutor, agli istruttori o altri supervisori per tutta la durata della Vacanza Studio.

## 5. Non causare danni.

I ragazzi sono responsabili della loro camera e condotta, in resort o in campus: in caso di danni, è importante contattare subito lo staff in loco. I danni causati dal partecipante vanno rimborsati e i genitori ne sono responsabili.

## 6. Il rispetto della puntualità.

Avvisare lo staff in loco in caso di ritardo è una regola base per permettere a tutti di svolgere le proprie attività in tempo.

## 7. Il coprifuoco serale di STS.

Gli studenti devono essere nelle proprie camere entro le 23. Lo staff in loco ha la facoltà di far rientrare i ragazzi prima, ove ciò sia ritenuto necessario. STS effettua un servizio di controllo dopo le ore 23. Lo staff STS in loco ha la facoltà di far rientrare prima i ragazzi, ove ciò sia ritenuto necessario. STS effettua un servizio di controllo dopo le ore 23.

## 8. Lasciare la località con il permesso dei genitori.

Non si può lasciare la località, né pernottare in un luogo diverso da quello prestabilito, senza l'autorizzazione scritta dai genitori e consegnata all'accompagnatore.

## 9. L'autorizzazione per sport.

Alcuni sport particolari richiedono l'autorizzazione dei genitori per la pratica. Riceverete tutte le informazioni necessarie prima della partenza.

## 10. Alcol e droga.

Il consumo di alcol e droga è severamente vietato e comporta il rimpatrio immediato a proprie spese.

## 11. Rubare è un reato grave.

I furti sono considerati gravi reati e gli studenti colti sul fatto vengono rimpatriati a proprie spese. Qualunque studente che venga sorpreso a rubare nei negozi, verrà tenuto responsabile di pagare ogni eventuale multa/spesa legale senza ricevere il rimborso per la parte restante della Vacanza Studio.

## 12. Autostop.

Fare l'autostop è assolutamente proibito nelle località di soggiorno: è una pratica molto rischiosa e comporta il rimpatrio dello studente a proprie spese.

## 13. Vietato fumare.

In tutte le strutture di STS all'estero è vietato fumare: nei campus, nei resort. In tanti luoghi statunitensi per i minorenni fumare è un reato e verrà trattato come tale.

## 14. Bullismo.

Il bullismo è la conseguenza di una mancanza di rispetto nei confronti degli altri partecipanti e dello staff: per questo, ogni forma di bullismo, verrà segnalata e punita.

## 15. Tatuaggi e piercing.

È severamente vietato farsi tatuaggi e/o piercing durante il soggiorno con STS.

## 16. Escursioni nelle grandi città.

Durante le escursioni nelle grandi città, chiediamo ai ragazzi di prestare particolare attenzione alle indicazioni dello staff e di non allontanarsi mai da soli.

## 17. Malattie e allergie.

Per garantire a tutti i partecipanti un soggiorno sereno in località, vi chiediamo di informarci al momento dell'iscrizione di eventuali malattie, fisiche e/o mentali, allergie e relative terapie unitamente al portfolio medico ove necessario. STS si impegna a trovare una sistemazione adeguata nel caso di partecipante con allergia ma non può garantire che nel corso del soggiorno il partecipante non venga esposto ai rischi correlati alla propria allergia. Nel caso in cui gravi condizioni di salute fisica e/o mentale del partecipante non siano state comunicate in sede di iscrizione, STS si riserva il diritto di rimpatriare immediatamente il partecipante senza rimborso alcuno. I genitori sono consapevoli che l'omissione nel rispettare tali regole comporta l'espulsione del proprio figlio/a dalla STS Vacanze Studio Flex. Firmando la Domanda d'iscrizione, si accettano le seguenti clausole

- Lo staff STS in loco può prendere decisioni d'emergenza per il proprio figlio/a, durante la sua partecipazione alla Vacanza Studio.
- Con riferimento all'articolo 14 delle Condizioni Generali STS Vacanze Studio Flex, sollevano la scuola ospitante, STS o ogni suo partner, affiliato, agente o impiegato da ogni responsabilità che risulti da azione per danni personali, invalidità, spese mediche, oggetti danneggiati o rubati, o qualsiasi altro reclamo potesse sorgere in occasione della partecipazione del proprio figlio/a alla STS Vacanze Studio Flex.
- Nel caso si verificasse un'emergenza medica durante la durata della Vacanza Studio, si autorizzano l'ospedale, medico o personale medico a praticare i necessari trattamenti medici al proprio figlio/a.
- Si autorizza il trattamento dei dati relativi alle informazioni mediche per scopi di diagnosi e assicurazione e per ulteriori trattamenti nel Paese d'origine.
- I genitori sono responsabili di procurarsi tutti i visti e documenti necessari per l'ingresso nel Paese straniero prima della partenza. Il partecipante dovrà uniformarsi alle normative sanitarie del Paese ospitante e della scuola sottoponendosi alle vaccinazioni ed altri trattamenti sanitari eventualmente richiesti.
- Si conferma di aver letto il manuale "Student Handbook", di aver aderito e capito a quali attività (extracurricolari e sportive) il proprio figlio/a potrà partecipare e si conferma di accettare tutte le Condizioni Generali STS Vacanze Studio Flex.

### Lo staff STS

Il Team italiano vanta un'esperienza decennale e dunque una grande conoscenza e preparazione nel campo. Questo requisito è molto importante quando si tratta di lavorare con ragazzi in ambito internazionale. Riceverete tutto il supporto necessario prima, durante e dopo la Vacanza Studio. Gli insegnanti STS, madrelingua e/o con riconosciute qualificazioni accademiche, hanno esperienze di insegnamento ai ragazzi e ricevono apposito training con il metodo STS.

## Date e quote 2020 | Promozioni e novità su sts-education.com

Destinazione	Periodo	Giorni	Tipo di corso Classi internazionali	Sistemazione	Prezzo in Euro
Brighton	fare riferimento al sito sts-education.com	7	STS Vacanze Studio Flex	Campus	770
		14			1 540
		21			2 310
		28			3 080
Londra Greenwich	fare riferimento al sito sts-education.com	7	STS Vacanze Studio Flex	Campus	830
		14			1 660
		21			2 490
		28			3 320
Alicante	fare riferimento al sito sts-education.com	7	STS Vacanze Studio Flex	Campus	7 60
		14			1 520
		21			2 280
Malta	fare riferimento al sito sts-education.com	7	STS Vacanze Studio Flex	Resort	750
		14			1 500
		21			2 250
		28			3 000
San Diego	fare riferimento al sito sts-education.com	7	STS Vacanze Studio Flex	Campus	1 100
		14			2 200
		21			3 300
		28			4 400

### Le quote comprendono

- Trasferimento dall'aeroporto al campus o resort e viceversa.
- Sistemazione in campus/resort. Vitto: vedi ogni singola località.
- Corso di studio in classi internazionali.
- Libri di testo e materiale didattico esclusivo STS gratuito.
- Attestato di fine corso (Diploma).
- Attività sportive, ricreative e di animazione, escursioni, ingressi a musei e gallerie come descritte in ogni singola località. Le attività potranno subire piccole variazioni.
- Assistenza staff locale STS durante il soggiorno.
- Zainetto STS e T-shirt STS.

### Le quote non comprendono

- Spese di iscrizione € 140 (obbligatoria e non rimborsabile).
- STS CARD (assicurazione medico-bagaglio e responsabilità civile ERGO, boccia protetta, assistenza dedicata prima, durante e dopo la partenza), € 110, obbligatoria e non rimborsabile.
- Opzione No Pensieri € 150 (facoltativa).
- Opzione Cambio Corso/Data € 150 (facoltativa).
- Spese personali in tutte le località.
- Quanto non indicato alla voce: "Le quote comprendono".
- Spese di apertura pratica finanziamento € 100.
- Eventuale polizza integrativa spese mediche per USA e Spagna.
- Abbonamento ai mezzi pubblici.

# Condizioni generali

I programmi STS Vacanze Studio Flex oggetto del contratto, sono organizzati da STS Education AB, Goteborg, Svezia. STS Education S.r.l., società con socio unico, con sede in Milano, Via Dante n. 4, P. IVA 09760920158, tel. n. 02 885551, REA Milano 1319339 del 27/10/1989, SCIA Regione Lombardia prot. 25419 del 22/01/2013, è un membro del gruppo STS Svezia ed opera quale mandataria senza rappresentanza di STS Svezia.

## Art. 1 Conclusione del contratto

Il catalogo cui si fa riferimento nelle presenti Condizioni Generali e nella Domanda di Iscrizione non costituisce proposta contrattuale. La proposta è formulata dal Partecipante tramite STS S.r.l. di Milano a STS Svezia sottoscrivendo il modulo di iscrizione nel quale precisa il programma al quale intende partecipare ed i servizi accessori richiesti. STS può accettare o non accettare la domanda ed in questo secondo caso restituisce senza alcun interesse al Partecipante la somma da quest'ultimo versata unitamente alla domanda di iscrizione. Il contratto si intende concluso con l'accettazione da parte di STS della domanda di iscrizione e con la sottoscrizione da parte del Partecipante delle condizioni generali di contratto pubblicate sul catalogo.

Taluni documenti e/o informazioni e/o comunicazioni, anche tenuto conto del tipo di servizio offerto dall'organizzazione, potranno essere forniti al partecipante per iscritto in lingua inglese, anche in fase di esecuzione del contratto: in ogni caso, nessuna responsabilità potrà essere imputata all'organizzatore per eventuali conseguenze derivanti dalla non corretta comprensione delle indicazioni fornite. A fronte dell'impossibilità per STS, in alcuni casi, di fornire talune informazioni di cui agli articoli 34, Allegato I, D.Lgs. n. 79/2011, sia in sede precontrattuale sia al momento della sottoscrizione del contratto, e all'art. 36, Allegato I, D.Lgs. n. 79/2011, al momento della sottoscrizione del contratto da parte del partecipante, derivante dalla necessità di organizzare il viaggio a seconda delle esigenze e caratteristiche personali del partecipante stesso e quindi successivamente alla sottoscrizione del contratto, l'esatta data di inizio e di conclusione del viaggio e gli elementi di cui all'art. 34, lettera a), nn. 1), 2), 3), Allegato I, D.Lgs. n. 79/2011 e all'art. 36, lettere d) e f), Allegato I, D.Lgs. n. 79/2011, in espressa deroga a tali articoli, verranno comunicati per iscritto, anche semplicemente a mezzo di posta elettronica, in un momento successivo alla conclusione del contratto e formeranno parte integrante del contratto stesso.

## Art. 2 Condizioni generali

Il Partecipante dichiara e conferma di avere preso visione delle condizioni generali di vendita inserite nel presente allegato e dichiara di accettarle integralmente.

## Art. 3 Norme applicabili

Il contratto è regolato oltre che dalle presenti condizioni generali, dalle norme di comportamento riportate nel presente allegato, da ritenersi parte integrante delle presenti condizioni generali, dalle condizioni particolari di cui allo specifico programma richiesto, dalle informazioni utili del presente allegato al catalogo STS Vacanze Studio, dal contratto sottoscritto con il partner in loco di STS; dal c.d. Codice del Consumo di cui al D. Lgs. 6/9/2005, n. 206, in quanto applicabile; nonché dal c.d. Codice del Turismo di cui al D.Lgs. 23/5/2011, n. 79, specificamente dagli artt. da 32 a 51 novies per come modificato dal D.Lgs. 21/5/2018, n. 62, di recepimento ed attuazione della Direttiva UE 2015/2302.

## Art. 4 Variazione dei prezzi

Il prezzo dei pacchetti turistici STS Vacanze Studio Flex è fissato nell'allegato a pagg. 4 del presente allegato al catalogo e deve intendersi a titolo di corrispettivo per il viaggio e soggiorno studio, con tassi di cambio di riferimento alla data del 12/08/2019.

Ai sensi dell'art. 39, Allegato 1, D.Lgs. n. 79/2011, il prezzo potrà essere aumentato o diminuito fino a 20 giorni precedenti la partenza e soltanto in seguito a variazioni di:

- costi di trasporto, incluso il costo del carburante di altre fonti di energia;
- diritti e tasse su alcune tipologie di servizi turistici inclusi nel contratto, quali imposte, tasse di atterraggio, di sbarco o di imbarco nei porti e negli aeroporti;
- tassi di cambio applicati al pacchetto in questione (si precisa che l'adeguamento valutario copre unica-

mente il costo dei servizi acquistati in valuta - corrispondenti all'80% della quota del programma - e non i diversi costi di amministrazione e di marketing che non vengono influenzati dall'indebitamento della nostra moneta).

Per tali variazioni si farà riferimento al corso dei cambi ed al costo dei servizi in vigore alla data di pubblicazione del programma come riportata nel catalogo e nel suo allegato con le quote in vigore. In ogni caso la revisione dei prezzi non potrà essere superiore all'8% del prezzo del pacchetto turistico indicato nell'allegato del catalogo.

In caso di diminuzione del prezzo, STS ha diritto di detrarre le spese amministrative e di gestione delle pratiche dal rimborso dovuto al viaggiatore ai sensi dell'art. 39, comma 5, Allegato 1, D.Lgs. n. 79/2011.

In caso di richieste di organizzazione di particolari viaggi, non contenuti nel catalogo di riferimento, il preventivo è in ogni caso predisposto sulla base dei prezzi di cui al catalogo, con riferimento ai singoli servizi alla data di pubblicazione. Eventuali adeguamenti, comunque contenuti entro i sopra indicati limiti, saranno comunicati a seguito della formulazione della proposta da parte del partecipante, basata sul preventivo. I prezzi così definiti saranno soggetti ai limiti di variazione sopra indicati.

Il prezzo è composto da:

- a. quota di iscrizione o quota gestione pratica;
- b. quota di partecipazione: espressa in catalogo o nella quotazione del pacchetto fornita al partecipante;
- c. costo eventuali polizze assicurative contro i rischi di annullamento e/o spese mediche o altri servizi richiesti;
- d. costo eventuali visti e tasse di ingresso ed uscita dai Paesi di destinazione.

## Art. 5 Obblighi di STS

Le prestazioni a cui si obbliga STS sono esclusivamente quelle indicate nell'opuscolo sotto la voce "Informazioni Utili" e "la quota comprende" nonché i servizi accessori richiesti dal Partecipante con la domanda di iscrizione. Il numero di giorni di permanenza nelle località, indicato nelle relative tabelle, è da ritenersi comprensivo dei giorni di viaggio. Se STS non è in grado di fornire un servizio accessorio è tenuta unicamente a rimborsare il prezzo del relativo supplemento ricevuto a meno che l'impossibilità non sia derivata da cause di forza maggiore, di caso fortuito e/o da fatto proprio del Partecipante. Il programma STS Vacanze Studio Flex non prevede la presenza di un accompagnatore né durante il viaggio né durante la permanenza nella località di studio. I partecipanti, per qualsiasi necessità, dovranno fare riferimento allo staff STS in loco. STS non è responsabile dei danni subiti dal Partecipante e derivanti dalla sua condotta e dei danni che derivino al Partecipante da fatti dei terzi, ovvero da casi fortuiti o di forza maggiore. STS declina ogni responsabilità, rimettendosi all'attenzione e buon senso dei partecipanti. STS declina inoltre ogni responsabilità per eventuali eventi verificatisi durante gli spostamenti in località, nonché durante lo svolgimento di attività sportive e/o ricreative. In caso di infortunio e/o malattia del partecipante nessun obbligo di assistenza può essere imputato ad STS e/o alla famiglia ospitante.

## Art. 6 Obblighi dei partecipanti

I partecipanti dovranno essere muniti, a propria cura, del passaporto individuale o di altro documento valido per tutti i Paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno e di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti. I partecipanti dovranno informarsi presso la Questura il Comune di appartenenza per l'adempimento di obblighi o formalità legate all'espatrio dei minori quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'Atto di Affidamento. Essi dovranno attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza, ed a quelle specifiche in vigore nei Paesi di destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro da STS, nonché ai regolamenti ed alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico. I partecipanti saranno chiamati a ri-

spondere di tutti i danni che l'organizzazione dovesse subire a causa della loro inadempienza alle suindicate obbligazioni.

## Art. 7 Modalità di pagamento

Il Partecipante, al momento della sottoscrizione versa l'importo indicato nelle modalità di iscrizione, secondo le "Informazioni Utili" contenute a pagg. 2 del presente allegato al catalogo.

Al momento dell'accettazione della domanda di iscrizione, tale somma è imputata in conto del pagamento delle quote e del prezzo dei servizi, diversamente viene restituita.

Il Partecipante è obbligato a versare il saldo entro 40 giorni prima della data prevista per la partenza. Se l'iscrizione avviene entro un termine inferiore ai 40 giorni della data di partenza dovrà essere versato all'atto dell'iscrizione il 100% dell'importo del prezzo del pacchetto turistico. A tutti coloro che non risulteranno in regola con il saldo, non saranno forniti i codici di accesso per visualizzare i dettagli del viaggio sulla pagina web dedicata e non verrà erogato il servizio. In ogni caso al Partecipante verranno addebitati gli interessi al tasso legale.

Il pagamento dell'acconto e del saldo può avvenire mediante bonifico bancario presso Banca Intesa Sanpaolo, Corso Magenta 32, Milano, c/c 100000010610 intestato a STS Education S.r.l. ABI 03069 CAB 09460 CIN F, IBAN IT76 F030 6909 4601 0000 0010 610 SWIFT/BIC BCITITMM, tramite conto corrente postale n°16121204 o assegno non trasferibile.

In quest'ultimo caso, il Partecipante assume il rischio dello smarrimento o del furto degli assegni trasmessi per posta.

## Art. 8 Recesso

8.1 Il viaggiatore ha diritto di recedere dal contratto senza alcuna penalità e/o spesa di recesso nelle seguenti ipotesi:

- aumenti del prezzo del pacchetto indicato in misura eccedente l'8%;
- in caso di circostanze inevitabili e straordinarie verificatesi nel luogo di destinazione o nelle sue immediate vicinanze che hanno un'incidenza sostanziale sull'esecuzione del pacchetto o sul trasporto verso la destinazione ai sensi dell'art. 41, comma 4, Allegato I, D.Lgs. n. 79/2011;
- nel caso in cui l'organizzatore non possa soddisfare le richieste specifiche formulate dal Partecipante e già accettate dall'organizzatore;
- modifiche significative di una o più caratteristiche principali dei servizi di cui all'articolo 34, comma 1, lettera a), Allegato I, D.Lgs. n. 79/2011, proposte per iscritto, anche semplicemente a mezzo email, da STS dopo la conclusione del contratto ma prima della partenza e non accettate dal Partecipante

In questo ultimo caso il Partecipante che è stato avvisato delle modifiche, deve comunicare a STS per iscritto, a mezzo email e/o raccomandata r.r., anticipata via fax, la propria scelta di accettare o di recedere entro 2 giorni lavorativi dalla data in cui ha ricevuto l'avviso scritto di modifica o di aumento; in mancanza di ricezione da parte di STS della comunicazione nel termine previsto le modifiche essenziali si intenderanno accettate dal Partecipante a tutti gli effetti.

In caso di recesso, STS può offrire al partecipante un pacchetto sostitutivo di qualità equivalente o superiore. In questo caso, il Partecipante cui sia stato offerto un pacchetto sostitutivo deve comunicare a STS per iscritto, a mezzo email e/o raccomandata r.r., anticipata via fax, la propria scelta di accettare o di recedere entro 2 giorni lavorativi dalla data in cui ha ricevuto la proposta alternativa; in mancanza di ricezione da parte di STS della comunicazione di accettazione del pacchetto sostitutivo nel termine previsto, la proposta si intenderà rifiutata a tutti gli effetti.

Al Partecipante che recede, STS rimborserà entro quattordici giorni lavorativi dal ricevimento della comuni-

cazione di recesso la somma di denaro già ricevuta.

Non costituiscono modificazioni significative di una caratteristica principale dei servizi di cui al contratto i mutamenti delle date di partenza e/o di rientro, della località di soggiorno.

I partecipanti sono pertanto invitati a non assumere impegni improrogabili per i giorni immediatamente precedenti o successivi le date di partenza e di rientro.

8.2. Qualora il viaggiatore intenda recedere dal contratto al di fuori delle ipotesi elencate al precedente punto 8.1. il recesso deve avvenire a mezzo lettera raccomandata r.r. ricevuta da STS al più tardi entro 7 giorni precedenti la partenza, indicando le proprie generalità. Così facendo il Partecipante che recede dal contratto prima della partenza al di fuori delle ipotesi elencate al precedente punto 8.1., sarà tenuto a corrispondere a STS, a titolo di penale e/o spese per il recesso - indipendentemente dal pagamento effettivo degli acconti e del successivo saldo di cui al precedente art. 7 - la quota d'iscrizione, l'eventuale corrispettivo di coperture assicurative e/o servizi accessori già richiesti al momento della conclusione del contratto, nonché la somma nella misura di seguito elencata: 10% del prezzo totale dei servizi se la domanda di recesso viene inviata fino a 120 giorni prima della partenza; 25% del prezzo totale dei servizi se la domanda viene inviata tra 119 e 45 giorni prima della partenza; 50% del prezzo totale dei servizi prenotati se la domanda viene inviata tra 44 e 15 giorni prima della partenza; 100% del totale dei servizi prenotati se la domanda viene inviata oltre tali termini. L'eventuale non imputabilità al partecipante della impossibilità di usufruire della Vacanza Studio non legittima il recesso senza penali, previsto per legge solo per le ipotesi di cui al precedente punto 8.1, essendo prevista la possibilità di garantirsi dal rischio economico connesso all'annullamento del contratto, con stipula di apposita polizza assicurativa, laddove non prevista in forma obbligatoria dell'organizzatore.

#### **Art. 9 Polizza annullamento viaggio**

Con primaria compagnia di assicurazione, in collaborazione con il broker di STS, è possibile stipulare una polizza di annullamento viaggio per cause imprevedibili e documentabili per tutte le Vacanze Studio all'atto dell'iscrizione. Si ricorda che a differenza dell'opzione "No Pensieri", la polizza assicurativa prevede limitazioni, massimali, esclusioni, franchigie. Richiesta preventivo a [bec@borghiniecossa.it](mailto:bec@borghiniecossa.it)

#### **Art. 10 Responsabilità dell'organizzatore per inesatta esecuzione e sopravvenuta impossibilità in corso di esecuzione - obblighi del viaggiatore - tempestività della contestazione**

Non costituiscono modificazioni delle condizioni contrattuali e/o inesatta esecuzione del contratto i mutamenti delle date di rientro, della località di soggiorno e/o della struttura ospitante.

L'organizzatore è responsabile dell'esecuzione dei servizi previsti dal contratto, indipendentemente dal fatto che tali servizi devono essere prestati dall'organizzatore stesso, dai suoi ausiliari o preposti quando agiscono nell'esercizio delle loro funzioni, dai terzi della cui opera si avvalga o da altri fornitori di servizi turistici ai sensi dell'articolo 1228 del codice civile.

Il Partecipante, in ossequio agli obblighi di correttezza e buona fede di cui agli articoli 1175 e 1375 del codice civile, informa l'organizzatore, direttamente o tramite il venditore, tempestivamente, tenuto conto delle circostanze del caso, di eventuali difetti di conformità rilevati durante l'esecuzione di un servizio previsto dal contratto.

Se uno dei servizi non è eseguito secondo quanto pattuito nel contratto, l'organizzatore pone rimedio al difetto di conformità, a meno che ciò risulti impossibile oppure risulti eccessivamente oneroso, tenendo conto dell'entità del difetto di conformità e del valore dei servizi interessati dal difetto. Se l'organizzatore non pone rimedio al difetto, il viaggiatore ha diritto alla riduzione del prezzo nonché al risarcimento del danno che abbia eventualmente subito in conseguenza del difetto di conformità, a meno che l'organizzatore dimostri che il difetto di conformità è imputabile al viaggiatore o ad un terzo estraneo alla fornitura dei servizi o è a carattere inevitabile o imprevedibile oppure dovuto a circostanze straordinarie ed inevitabili.

Fatte salve le eccezioni di cui sopra, se l'organizzatore non pone rimedio al difetto di conformità entro un periodo ragionevole fissato dal partecipante con la contestazione effettuata ai sensi del comma 2, questi può avviare personalmente al difetto e chiedere il rimborso delle spese necessarie, ragionevoli e documentate; se l'organizzatore rifiuta di porre rimedio al difetto di conformità o se è necessario avviarsi immediatamente non occorre che il viaggiatore specifichi un termine.

Se un difetto di conformità costituisce un inadempimento di non scarsa importanza e l'organizzatore non vi ha posto rimedio con la contestazione tempestiva effettuata dal partecipante, in relazione alla durata ed alle caratteristiche del pacchetto, il partecipante può risolvere il contratto con effetto immediato, o chiedere, se del caso, una riduzione del prezzo, salvo l'eventuale risarcimento del danno.

L'Organizzatore, qualora dopo la partenza si trovi nell'impossibilità di fornire, per qualsiasi ragione tranne che per fatto proprio del Partecipante, una parte essenziale dei servizi previsti dal contratto, dovrà predisporre adeguate soluzioni alternative per la prosecuzione del viaggio programmato non comportanti oneri di qualsiasi tipo a carico del Partecipante, oppure rimborsare quest'ultimo nei limiti della differenza tra le prestazioni originariamente previste e quelle effettuate.

Il Partecipante può respingere le soluzioni alternative proposte solo se non sono comparabili quanto convenuto nel contratto o se la riduzione del prezzo concessa è inadeguata. Qualora non risulti possibile alcuna soluzione alternativa, ovvero la soluzione predisposta dall'organizzatore venga rifiutata dal viaggiatore poiché non comparabile a quanto convenuto nel contratto o poiché la concessa riduzione del prezzo è inadeguata, l'organizzatore fornirà senza supplemento di prezzo, un mezzo di trasporto equivalente a quello originario previsto per il ritorno al luogo di partenza o al diverso luogo eventualmente pattuito, compatibilmente alle disponibilità di mezzi e posti, e lo rimborserà nella misura della differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

#### **Art. 11 Clausola di ripensamento**

Ai sensi dell'art. 41, comma 7, Allegato I, D.Lgs. n. 79/2011, in caso di contratti negoziati fuori dei locali commerciali, il Partecipante ha diritto di recedere dal contratto entro un periodo di cinque giorni dalla data della conclusione del contratto o dalla data in cui riceve le condizioni contrattuali e le informazioni preliminari se successiva, senza penali e senza fornire alcuna motivazione. Nei casi di offerte con tariffe sensibilmente diminuite rispetto alle offerte correnti, il diritto di recesso è escluso. In tale ultimo caso l'organizzatore documenta la variazione di prezzo evidenziando adeguatamente l'esclusione del diritto di recesso. Il diritto di recesso si esercita con l'invio entro cinque giorni di una comunicazione alla sede STS mediante il modulo di cui all'allegato I, parte B, D.Lgs. n. 206/2005, oppure mediante qualsiasi altra dichiarazione esplicita della decisione di recedere dal contratto: l'onere della prova relativa all'esercizio del diritto di recesso incombe sul Partecipante.

STS si impegna a rimborsare le somme ricevute entro 14 giorni dal ricevimento della comunicazione, tranne quelle relative a prestazioni eventualmente già eseguite.

#### **Art. 12 Cessione del contratto**

Il Partecipante ai sensi dell'art. 38, allegato I, D.Lgs. n. 79/2011 potrà farsi sostituire da un altro soggetto a condizione che lo comunichi per iscritto e con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno da riceverci almeno 4 giorni lavorativi prima della data fissata per la partenza. Eventuali comunicazioni pervenute ad STS in un termine inferiore non daranno diritto alla sostituzione. La sostituzione sarà effettuata esclusivamente per il medesimo soggiorno ed a condizione che il sostituto abbia gli stessi requisiti del Partecipante originario. Il subentrante sarà tenuto a rimborsare ad STS le spese sostenute per procedere alla sostituzione. Il Partecipante rinunciatario ed il subentrante sono solidalmente obbligati al pagamento del saldo e delle spese ulteriori eventualmente derivanti dalla cessione.

#### **Art. 13 Annullamento del contratto**

STS si riserva il diritto di modificare il programma per esigenze tecniche ed organizzative o di annullare il viaggio in qualsiasi momento prima della partenza, per caso fortuito, forza maggiore. STS ne dà avviso immediato al partecipante, entro 20 giorni dalla partenza. In tutti i casi di annullamento il Partecipante avrà facoltà di recedere con diritto alla restituzione di tutte le somme versate o potrà usufruire di un pacchetto alternativo. L'organizzatore può recedere dal contratto di pacchetto turistico e offrire al partecipante il rimborso integrale dei pagamenti effettuati per il pacchetto, ma non è tenuto a versare un indennizzo supplementare se:

il numero di persone iscritte al pacchetto è inferiore al minimo previsto dal contratto e l'organizzatore comunica il recesso dal contratto al viaggiatore entro il termine fissato nel contratto e in ogni caso non più tardi di venti giorni prima dell'inizio del pacchetto in caso di viaggi che durano più di sei giorni, di sette giorni prima dell'inizio del pacchetto in caso di viaggi che durano tra due e sei giorni, di quarantotto ore prima dell'inizio del pacchetto nel caso di viaggi che durano meno di due giorni;

l'organizzatore non è in grado di eseguire il contratto a causa di circostanze inevitabili e straordinarie e comunica il recesso dal medesimo al viaggiatore senza ingiustificato ritardo prima dell'inizio del pacchetto.

#### **Art. 14 Responsabilità - esonero di responsabilità**

L'organizzatore risponde dei danni arrecati al consumatore per la mancata o inesatta esecuzione del contratto, sia che le stesse siano effettuate da lui personalmente che da terzi fornitori dei servizi, a meno che provi che la mancata o inesatta esecuzione del contratto è imputabile al partecipante (ivi comprese iniziative autonomamente assunte da quest'ultimo nel corso dell'esecuzione dei servizi turistici) o è dipesa dal fatto di un terzo a carattere imprevedibile o inevitabile, ovvero da caso fortuito o da forza maggiore, ovvero da circostanze estranee alla fornitura delle prestazioni previste in contratto, ovvero da circostanze che lo stesso organizzatore non poteva, secondo la diligenza professionale, ragionevolmente prevedere o evitare.

#### **Art. 15 Risarcimento del danno e prescrizione**

I risarcimenti di cui agli artt. 43 e 46, Allegato I, D.Lgs. n. 79/2011, e relativi termini di prescrizione, sono disciplinati da quanto in essi previsto e comunque nei limiti stabiliti dalle Convenzioni Internazionali che disciplinano le prestazioni che formano oggetto del pacchetto turistico nonché dagli articoli 1783 e 1784 del codice civile, ad eccezione dei danni alla persona non soggetti a limite prefissato.

Il diritto alla riduzione del prezzo o al risarcimento dei danni per le modifiche del contratto di pacchetto turistico o del pacchetto sostitutivo, si prescrive in due anni a decorrere dalla data del rientro del viaggiatore nel luogo di partenza.

Il diritto al risarcimento del danno alla persona si prescrive in tre anni a decorrere dalla data di rientro del viaggiatore nel luogo di partenza o nel più lungo periodo previsto per il risarcimento del danno alle persone dalle disposizioni che regolano i servizi compresi nel pacchetto.

#### **Art. 16 Obbligo di assistenza**

L'organizzatore presta adeguata assistenza senza ritardo al partecipante in difficoltà anche nelle circostanze di cui all'articolo 42, comma 7, Allegato I, D.Lgs. n. 79/2011, in particolare fornendo le opportune informazioni riguardo ai servizi sanitari, alle autorità locali e all'assistenza consolare e assistendo il viaggiatore nell'effettuare comunicazioni a distanza e aiutandolo a trovare servizi alternativi.

L'organizzatore può pretendere il pagamento di un costo ragionevole per tale assistenza qualora il problema sia causato intenzionalmente dal partecipante o per sua colpa, nei limiti delle spese effettivamente sostenute.

#### **Art. 17 Rimborsi**

Nessun rimborso e/o risarcimento spetterà a chi non potrà effettuare il viaggio per mancanza ed inesattezza dei previsti documenti personali di espatrio. Nessun rimborso e/o risarcimento è previsto per lo studente

che verrà rimpatriato a seguito di violazione anche di una sola clausola del regolamento STS nonché di violazione della legge del Paese ospitante e/o del regolamento interno della scuola frequentata. Nessun rimborso e/o risarcimento è altresì previsto per gli studenti che a causa di comportamento oltraggioso nei confronti della scuola, famiglia, insegnanti o compagni, vengano allontanati dalla scuola stessa o rimpatriati. Lo stesso vale per lo studente che sia stato sorpreso a rubare; egli subirà un processo secondo le leggi del Paese ospitante e subito verrà rimpatriato a proprie spese. Tutti i costi relativi al rimpatrio secondo i casi previsti dal regolamento STS saranno a carico del Partecipante. Nessun rimborso della quota residua relativa alle prestazioni non effettuate, è previsto nel caso di studente che faccia rientro anticipato in patria per motivi di salute e/o personali. Parimenti, le spese di trasferimento da e per gli aeroporti all'estero di andata e ritorno anticipato e posticipato del Partecipante per motivi personali e/o tecnici, sono a carico del partecipante.

Nessun rimborso è infine dovuto da STS in riferimento a servizi e/o opzioni extra, rispetto al programma base, che il partecipante abbia richiesto al momento della sottoscrizione della domanda di iscrizione, in caso di successivo ripensamento da parte dello stesso partecipante, salvo quanto previsto dal precedente art. 11.

Nel caso in cui il Partecipante comunichi a STS una condizione di salute sopravvenuta che renda ad insindacabile giudizio di STS impossibile lo svolgimento regolare della Vacanza Studio per il Partecipante medesimo, nulla è dovuto a titolo di rimborso delle quote già versate.

#### Art. 18 Diritto di surrogazione

L'organizzatore o l'intermediario che hanno risarcito il Partecipante sono surrogati, nei limiti del risarcimento corrisposto, in tutti i diritti e le azioni di quest'ultimo verso i terzi responsabili. Il Partecipante fornisce all'organizzatore o all'intermediario tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surroga.

#### Art. 19 Norme di comportamento - clausola risolutiva espressa

Tutti i partecipanti durante il soggiorno all'estero dovranno attenersi alle norme di comportamento contenute nel "Regolamento di partecipazione" pag. 3 del presente allegato al catalogo. In caso di inosservanza di tali norme, e in particolare per l'inadempimento degli obblighi dello studente di non consumare alcolici o di non assumere sostanze stupefacenti, di rispettare gli orari indicati dallo staff in loco per lo svolgimento delle

varie attività, nonché in caso di mancata segnalazione immediata di malattia che renda impossibile o estremamente oneroso il soggiorno del Partecipante, ad insindacabile giudizio di STS, fatta salva la facoltà di chiedere la risoluzione del presente rapporto per qualsiasi altro inadempimento agli impegni contrattuali assunti ed impregiudicata ogni azione per risarcimento danni, le parti convengono che il contratto si intenderà risolto di diritto ai sensi dell'art. 1456 c.c. In tal caso, STS ha il diritto di allontanare il Partecipante responsabile a spese dello stesso e richiedere il risarcimento di tutti i danni arrecati durante il soggiorno all'estero. In caso di allontanamento per motivi disciplinari, la quota residua relativa alle prestazioni non effettuate, non sarà rimborsata.

#### Art. 20 Assicurazioni

STS ha stipulato con UNIPOL SAI Polizza RC Viaggi - polizza di Responsabilità Civile del Tour Operator e dell'Agenzia viaggi Numero di polizza 1/85078/319/148515070/1, rispondente ai requisiti di cui all' art. 47, comma 1, del D.Lgs. n. 79/2011. Garanzie per i viaggiatori - STS Education S.r.l., membro di ASTOI, si avvale del Fondo Astoi per la Tutela dei Viaggiatori. Sede Astoi: Viale Pasteur n.10, 00144 - Roma, C.F. 97896580582, Iscrizione Reg. Persone Giuridiche di Roma n. 1162/2016. Contatti: Tel +39 06 5921864; Indirizzo e-mail: info@fondoastoi.it; fondoastoi@pec.it Riferimenti Centrale Operativa per emergenze rimpatrio: Tel. 800.280650 dall'Italia; +39.039.9890.041 dall'estero; indirizzo e-mail: usx@filodiretto.it Le modalità per accedere alla garanzia e i termini di presentazione dell'istanza volta al rimborso delle somme versate sono indicati nel sito del "Fondo ASTOI a Tutela dei Viaggiatori", all'indirizzo [www.fondoastoi.it](http://www.fondoastoi.it).

#### Art. 21 Dati personali

Nel corso del rapporto intercorrente con STS Education S.r.l. la società acquisisce alcuni dati personali necessari per la fornitura dei servizi oggetto del contratto. Tali informazioni possono riguardare i dati anagrafici del Partecipante al programma o della sua famiglia ovvero notizie inerenti le attività svolte dallo studente nel programma offerto da STS. Il trattamento di tali dati verrà svolto da STS esclusivamente per la fornitura dei servizi dovuti in base al contratto e per adeguarsi alle esigenze specifiche ed alle richieste degli studenti. Questi dati non verranno ceduti a terzi salvo espresso consenso dello studente e dei familiari esercenti la potestà genitoriale, conformemente alle regole generali fissate dal vigente ordinamento. STS si riserva di utilizzare i dati anagrafici dei partecipanti, eventualmente anche diffondendoli, con il con-

senso degli interessati, ma solo per finalità di comunicazione istituzionale sulle attività di STS.

L'interessato può chiedere l'aggiornamento, l'integrazione, la modifica o la cancellazione dei dati scrivendo a: STS Education S.r.l. - Titolare del trattamento - via Dante 4 - Milano.

#### Art. 22 Controversie

La procedura di mediazione finalizzata alla conciliazione delle controversie di cui al D. Lgs. 4/3/2010, n. 28 costituisce condizione di procedibilità della domanda giudiziale relativa a qualsiasi controversia che dovesse insorgere in ordine alla formazione, validità, interpretazione ed esecuzione del presente contratto.

#### Art. 23 Foro competente

Le controversie che dovessero insorgere fra le parti in ordine alla formazione, validità, interpretazione ed esecuzione del contratto saranno devolute obbligatoriamente alla competenza del giudice del luogo di residenza o di domicilio del consumatore. ADDENDUM - CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO DI VENDITA DI SINGOLI SERVIZI TURISTICI

#### A) Disposizioni normative

I contratti aventi ad oggetto l'offerta del solo servizio di trasporto, del solo servizio di soggiorno, ovvero di qualunque altro separato servizio turistico, non potendosi configurare come fattispecie negoziale di organizzazione di viaggio o di pacchetto turistico, non godono delle tutele previste in favore dei viaggiatori dalla Direttiva europea 2015/2302. Il venditore che si obbliga a procurare a terzi, anche in via telematica, un servizio turistico disaggregato, è tenuto a rilasciare al viaggiatore i documenti relativi a questo servizio, che riportino la somma pagata per il servizio e non può in alcun modo essere considerato organizzatore di viaggio.

#### B) Condizioni di contratto

A tali contratti sono applicabili le seguenti clausole delle condizioni generali di contratto sopra riportate: art. 5, art. 7, art. 8, art. 13, art. 18. L'applicazione di dette clausole non determina assolutamente la configurazione dei relativi servizi come fattispecie di pacchetto turistico. La terminologia delle citate clausole relativa al contratto di pacchetto turistico (organizzatore, viaggio, ecc.) va pertanto intesa con riferimento alle corrispondenti figure del contratto di vendita di singoli servizi turistici (venditore, soggiorno, ecc.).

Data di stampa 12/08/2019

Valido fino al 31/08/2020

## Modulo informativo standard per contratto cartaceo

La combinazione di servizi che vi viene proposta è un pacchetto ai sensi della direttiva (UE) 2015/2302. Pertanto, beneficerete di tutti i diritti dell'UE che si applicano ai pacchetti. La società STS Education S.r.l. sarà pienamente responsabile della corretta esecuzione del pacchetto nel suo insieme. Inoltre, come previsto dalla legge, la società STS Education S.r.l. dispone di una protezione per rimborsare i vostri pagamenti e, se il trasporto è incluso nel pacchetto, garantire il vostro rimpatrio nel caso in cui diventi insolvente. Diritti fondamentali ai sensi della direttiva (UE) 2015/2302

- I partecipanti riceveranno tutte le informazioni essenziali sul pacchetto prima della conclusione del contratto di pacchetto turistico.
- Vi è sempre almeno un professionista responsabile della corretta esecuzione di tutti i servizi turistici inclusi nel contratto.
- Ai partecipanti viene comunicato un numero telefonico di emergenza o i dati di un punto di contatto attraverso cui raggiungere l'organizzatore.
- I partecipanti possono trasferire il pacchetto a un'altra persona, previo ragionevole preavviso ed eventualmente dietro costi aggiuntivi.
- Il prezzo del pacchetto può essere aumentato solo se aumentano i costi specifici (per esempio, i prezzi del carburante) e se espressamente previsto nel contratto, e comunque non oltre 20 giorni dall'inizio del pacchetto. Se l'aumento del prezzo è superiore all'8% del prezzo del pacchetto il viaggiatore può risolvere il contratto. Se l'organizzatore si riserva il diritto di aumentare il prezzo, il viaggiatore ha diritto a una riduzione di prezzo se vi è una diminuzione dei costi pertinenti.
- I partecipanti possono risolvere il contratto senza corrispondere spese di risoluzione e ottenere il rimborso integrale dei pagamenti se uno qualsiasi degli elementi essenziali del pacchetto, diverso dal prezzo, è cambiato in modo sostanziale. Se, prima dell'inizio del pacchetto, il professionista responsabile del pacchetto annulla lo stesso, i partecipanti hanno la facoltà di ottenere il rimborso e, se del caso, un indennizzo.
- I partecipanti possono, in circostanze eccezionali, risolvere il contratto senza corrispondere spese di risoluzione prima dell'inizio del pacchetto, ad esempio se sussistono seri problemi di sicurezza nel luogo di destinazione che possono pregiudicare il pacchetto. Inoltre, i partecipanti possono in qualunque momento, prima dell'inizio del pacchetto, risolvere il contratto dietro pagamento di adeguate e giustificabili spese di risoluzione.
- Se, dopo l'inizio del pacchetto, elementi sostanziali dello stesso non possono essere forniti secondo quanto pattuito, dovranno essere offerte al viaggiatore idonee soluzioni alternative, senza supplemento di prezzo. I partecipanti possono risolvere il contratto, senza corrispondere spese di risoluzione, qualora i servizi non siano eseguiti secondo quanto pattuito e questo incida in misura significativa sull'esecuzione del pacchetto e l'organizzatore non abbia posto rimedio al problema.
- I partecipanti hanno altresì il diritto a una riduzione di prezzo e/o al risarcimento per danni in caso di mancata o non conforme esecuzione dei servizi turistici.
- L'organizzatore è tenuto a prestare assistenza qualora il viaggiatore si trovi in difficoltà. Se l'organizzatore o, in alcuni Stati membri, il venditore diventa insolvente, i pagamenti saranno rimborsati. Se l'organizzatore o, se del caso, il venditore diventa insolvente dopo l'inizio del pacchetto e se nello stesso è incluso il trasporto, il rimpatrio dei partecipanti è garantito. STS Education S.r.l. ha sottoscritto una protezione in caso d'insolvenza con Fondo Astoi per la Tutela dei Partecipanti sede Astoi: Viale Pasteur n. 10, 00144 - Roma, C.F. 97896580582, Iscrizione Reg. Persone Giuridiche di Roma n. 1162/2016. I partecipanti possono contattare tale entità o, se del caso, l'autorità competente qualora i servizi siano negati causa insolvenza di STS Education S.r.l.

## Domanda di iscrizione 2020

Desidero iscrivermi al programma STS Vacanze Studio Flex, proponendo la stipulazione del contratto avente ad oggetto il seguente pacchetto turistico-educativo, di cui al Catalogo STS Vacanze Studio 2020:

La domanda d'iscrizione deve essere inviata via email a **vacanzestudio@sts.se** oppure via WhatsApp **329.1142701** accompagnata dalla copia del pagamento di € 350 quale anticipo eseguito tramite bollettino postale sul c/c 16121204 oppure con bonifico bancario presso Intesa Sanpaolo, Corso Magenta 32, Milano, intestato a STS Education S.r.l., IBAN IT76 F030 6909 4601 0000 0010 610 SWIFT/ BIC BCITITMM.

### DATI PERSONALI DEL PARTECIPANTE

Spazio riservato a STS:

Cognome .....		*completo come da passaporto		CAT:
Nome* .....				WK:
Via .....	Nr. ....	CAP: .....		V:
Città .....		Prov. ....		
Sesso <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M	Nazionalità .....	Data di nascita .....		
C.F. studente .....		Nome del padre .....		
Luogo e data di nascita padre .....		C.F. padre .....		
Cognome e nome della madre .....				
Luogo e data di nascita madre .....		C.F. madre .....		
Cellulare partecipante .....		Cellulare genitore .....		
Email partecipante* .....				
Email genitori* .....		*necessarie per tutte le comunicazioni e accesso a MyPage		

### SCELTA DEL CORSO

Località prescelta .....	Tipo di corso .....	Date .....
Sistemazione <input type="checkbox"/> Resort <input type="checkbox"/> Campus .....		

### INFORMAZIONI SCOLASTICHE

Nome scuola attualmente frequentata .....	Tipo .....
Lo studente ha già partecipato ad una vacanza studio ... <input type="checkbox"/> sì, con STS <input type="checkbox"/> sì, con altra organizzazione .....	

### SISTEMAZIONE IN RESORT/CAMPUS SOGGETTA A DISPONIBILITÀ

<input type="checkbox"/> con amico/a (indicare nome e cognome) .....
Il partecipante è sano? <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no, specificare .....
Ha una malattia/allergia particolare <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> sì, specificare quale .....

### ALTRE RICHIESTE

<input type="checkbox"/> Pagamento rateale (finanziamento) vedi allegato.
<input type="checkbox"/> Desidero la copertura facoltativa spese mediche per: <input type="checkbox"/> USA <input type="checkbox"/> Spagna
<input type="checkbox"/> Non desidero la copertura facoltativa spese mediche.

### NOTE

Come hai saputo di STS? <input type="checkbox"/> internet <input type="checkbox"/> insegnante/scuola <input type="checkbox"/> amici <input type="checkbox"/> scuola <input type="checkbox"/> Facebook-Instagram <input type="checkbox"/> altro .....
--

La Domanda d'Iscrizione si intende valida solo se accompagnata dalla copia del pagamento dell'acconto secondo le modalità a pag 2 dell'allegato al catalogo STS Vacanze Studio 2020.

**Ho ricevuto il catalogo "STS Vacanze Studio 2020" (STS Education AB), l'ho esaminato e dichiaro quanto segue:**

- di aver ricevuto le informazioni di cui al modulo standard per i contratti di pacchetto turistico, allegato alla presente e quindi di essere a conoscenza che la combinazione dei servizi turistici che viene proposta è un pacchetto ai sensi della Direttiva UE 2015/2302 e che pertanto trovano applicazione i diritti previsti in favore dei viaggiatori dalla Direttiva Europea;
  - di essere a conoscenza e di aver verificato le indicazioni ufficiali di carattere generale - ivi comprese quelle relative alla situazione di sicurezza, anche sanitaria - fornite dal Ministero Affari Esteri tramite il sito [www.viaggiasesicuri.it](http://www.viaggiasesicuri.it) e la Centrale Operativa Telefonica al numero 06 491115;
  - di essere a conoscenza che le informazioni di cui all'art. 34, comma 1, lett. a) n. 2, del Codice del Turismo verranno fornite prima dell'inizio del viaggio, con espresso riferimento all'orario dei voli, soggetti a riconferma nelle 24 ore antecedenti la partenza, eventuali aggiunte di scali non previsti;
  - di avere ricevuto copia e preso visione del catalogo, ovvero del programma fuori catalogo o viaggio su misura, relativo al pacchetto o servizio proposto; e di aver preso visione delle condizioni di polizza e DIP su [www.sts-education.com](http://www.sts-education.com)
  - di aver ricevuto le informazioni precontrattuali di cui all'art. 34 del Codice del Turismo;
  - di conoscere ed accettare espressamente le condizioni generali, la scheda tecnica e le penali riportate nel catalogo, depliant, opuscolo, sito web dell'organizzatore, programma da o fuori catalogo o viaggio su misura ed in particolare gli artt. 3, 4, 5, nonché da 8 a 23;
  - di avere preso visione e di accettare le condizioni contrattuali delle coperture assicurative acquistate in abbinamento al viaggio (ai sensi dell'art. 34, comma 1, lett. h) del Codice del Turismo,
- nonché di aver verificato l'esistenza e le modalità di fruizione delle garanzie previste dall'art. 47, relative alla garanzia contro il rischio di insolvenza e/o fallimento dell'organizzatore e dell'intermediario;
- di riconoscere che il contratto si intenderà concluso per effetto dell'accettazione da parte dell'organizzatore della presente proposta; accettazione che verrà comunicata tramite conferma all'indirizzo e-mail del/dei proponente/i.
  - di essere a conoscenza che - in caso di mancata accettazione della presente proposta di vendita del pacchetto turistico - i dati personali indicati nella medesima saranno eliminati;
  - di essere consapevole di poter recedere dal contratto in qualsiasi momento prima dell'inizio del pacchetto dietro pagamento delle spese di risoluzione standard - come previsto dall'art. 41 comma 2 del Codice del Turismo, calcolate in base al momento del recesso, valutando la possibilità di riallocazione dei servizi. Le spese di recesso sono indicate dall'organizzatore alla voce PENALI DA RECESSO e pubblicate nelle condizioni generali di contratto. In caso di pacchetto su misura il contraente dovrà rimborsare all'organizzatore tutte le spese sostenute per l'espletamento dell'incarico (es. voli non rimborsabili, penali applicate dalle strutture alberghiere), oltre quanto indicato in contratto quale liquidazione del danno alla parte contraente pronta all'adempimento. In caso di contratto concluso fuori dai locali commerciali il viaggiatore può recedere entro cinque giorni senza penali e senza fornire motivazioni. Tale diritto è escluso in caso di offerte speciali con tariffe diminuite rispetto a quelle correnti (art. 41, comma 7, Codice del Turismo), nonché per i contratti a distanza ai sensi dell'art. 47, comma 1, lettera g), Codice del Consumo.

**Desidero, inoltre, l'opzione facoltativa "No Pensieri", vedi pag 2 Informazioni Utili. Il costo ammonta a € 150, da versare all'atto dell'iscrizione.**

Conferiamo mandato a STS Svezia (STS Education AB) e STS Education S.r.l. (O.T. 10981 - 2.10.89) di organizzare la Vacanza Studio concludendo a nostro nome i relativi contratti. Approviamo le condizioni indicate al presente allegato. Ci obblighiamo a pagare le quote del programma prescelto, nei termini indicati nelle condizioni generali e informazioni utili del presente allegato, a STS Education S.r.l., che opera con i poteri di agire e per incassare conferite da STS Svezia.

Formula di consenso: Acconsentiamo al trattamento dei dati personali ivi compresi dati sensibili ai sensi dell'art. 7 del D.Lgs. 196/2003 ai soli fini e per le modalità di cui al contratto stipulato con STS.

.....  
Firma del partecipante

.....  
Firma dei genitori

**Informativa ai partecipanti sul trattamento dei dati personali ai sensi delle disposizioni legislative in vigore:**

Si informano i partecipanti e gli eventuali esercenti la potestà genitoriale che i loro dati personali, il cui conferimento è necessario per permettere la conclusione e l'esecuzione del contratto di viaggio, saranno trattati in forma manuale e/o elettronica nel rispetto della normativa vigente. L'eventuale rifiuto comporterà l'impossibilità di perfezionamento e conseguente esecuzione del contratto.

Titolari dei trattamenti sono l'Organizzatore e il mandatario, ovvero STS Education AB e STS Education S.r.l., come per legge. L'esercizio dei diritti previsti dalla normativa vigente - a titolo esemplificativo: diritto di richiedere l'accesso ai dati personali, la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento, oltre al diritto alla portabilità dei dati; il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo - dovranno pertanto essere esercitati verso l'organizzatore. In ogni caso si porta a conoscenza dei viaggiatori indicati nella presente proposta che i loro dati personali potranno essere comunicati a:

- soggetti cui l'accesso ai dati sia riconosciuto da disposizioni di legge, di regolamento o di normativa comunitaria;
- Paesi esteri per i quali esiste una decisione di Adeguatezza da parte della Commissione Europea ex art. 45 e/o garanzie adeguate ex art. 46 UE 2016/679, quali specificamente: Andorra; Argentina; Australia; PNR; Canada; FaerOer; Guernsey; Isola di Man; Israele; Jersey; Nuova Zelanda; Svizzera; Uruguay.
- Compagnie Assicuratrici e soggetti terzi, anche in paesi extra UE, per l'espletamento della prenotazione del viaggio (famiglie ospitanti, campus, resort, partner di STS e/o agenzie in loco, istituti scolastici, compagnie aeree, area Operativo Vendite, Back office, Contrattazione Voli Charter e Linea Distribuzione, Assistenza, Amministrazione).

- responsabili esterni e i soggetti autorizzati dal trattamento preposti alla gestione della pratica viaggio regolarmente incaricati e formati sul Trattamento dei dati personali.
- per i viaggi verso Paesi extra UE e al di fuori di quelli sopra indicati per i quali non sussiste una decisione di Adeguatezza da parte della Commissione Europea ex art. 45 e/o art. 46 del Reg. UE 2016/679, si rende noto che i viaggiatori non potranno esercitare i diritti per come previsti dal Regolamento né verso il Titolare o i Titolari del Trattamento, né direttamente verso i terzi (quali a titolo esemplificativo: albergatori, famiglie ospitanti, campus, partner di STS e/o agenzie in loco, istituti scolastici, vettori locali, compagnie assicurative locali, istituti di cura pubblici o privati ecc.) poiché tale obbligo di trattamento e/o conservazione dei dati secondo gli standard dell'Unione Europea non è previsto dalle leggi del Paese ospitante; ciononostante, ove la destinazione prescelta sia verso tali Paesi, con la sottoscrizione della presente proposta, manifestano espressamente il loro consenso all'invio dei dati verso gli stessi, pur consapevoli dell'impossibilità di esercitare i diritti previsti dalla normativa europea.

Con la sottoscrizione della presente proposta, il viaggiatore dà quindi per conosciuto ed accettato tale mancato riconoscimento di adeguatezza da parte della Commissione Europea degli standard di trattamento dei dati personali nei Paesi meta della vacanza e ciononostante richiede la prenotazione ed esecuzione del viaggio.

Per ogni più ampia informazione sul trattamento dei dati da parte dell'Organizzatore e sull'esercizio dei diritti dei viaggiatori, si rimanda al seguente link: [www.sts-education.com](http://www.sts-education.com).

In caso di mancata accettazione da parte dell'Organizzatore della presente proposta di compravendita di pacchetto/servizio turistico, i dati personali quivi contenuti saranno cancellati, a meno che non si autorizzi il trattamento per fini commerciali, quali ricezioni di offerte commerciali con manifestazione espressa del consenso o del diniego, contrassegnando l'apposita casella.

.....  
Firma del partecipante

.....  
Firma dei genitori

**Io sottoscritto/Noi sottoscritti**

**Acconsento al trattamento dei dati per finalità di marketing**

**Non acconsento al trattamento dei dati per finalità di marketing**

**Acconsento al trattamento dei dati** (necessario per la gestione della pratica)

Il partecipante ed i suoi genitori dichiarano di aver preso visione del presente contratto così composto: condizioni speciali; condizioni generali, catalogo, informazioni utili e norme di comportamento di cui al Regolamento di Partecipazione e di accettarlo nella sua interezza. Specificatamente il partecipante, e i suoi genitori, ai sensi dell'art.1341 c.c., dichiarano di approvare le seguenti clausole e che le stesse sono state oggetto di trattativa individuale: 1 - conclusione del contratto, 4 - variazione dei prezzi, 5 - obbligazioni di STS, 8 - recesso, 11 - clausola di ripensamento, 12 - cessione del contratto, 13 - annullamento del contratto, 14 - responsabilità - esonerazione di responsabilità, 17 - rimborsi, 18 - diritto di surrogazione, 19 - norme di comportamento - clausola risolutiva espressa, 22 - controversie, 23 - foro competente, nonché le norme di comportamento di cui al Regolamento di Partecipazione in allegato.

.....  
Firma del partecipante

.....  
Firma dei genitori

.....  
Data

Ai sensi dell'art. 67, Allegato 1, D.Lgs. n. 79/2011 si riporta la seguente clausola ai fini della specifica sottoscrizione. Art. 22 CONTROVERSIE. La procedura di mediazione finalizzata alla conciliazione delle controversie di cui al D.Lgs. 4/3/2010, n. 28 costituisce condizione di procedibilità della domanda giudiziale, relativa ad ogni controversia che dovesse insorgere fra le parti in ordine alla formazione, validità, interpretazione ed esecuzione del presente contratto.

.....  
Firma del partecipante

.....  
Firma dei genitori

\* Per i corsi STS Independent, STS Immersion, STS Study & Stage e STS Exams fare riferimento al sito [www.sts-education.com](http://www.sts-education.com) alla scheda d'iscrizione nella sezione Vacanze Studio Independent e per il programma STS High School alla sezione High School.